

ÍNDICE GENERAL

Prólogo	IX
I. Introducción.....	XV
1. Apuntes biográficos sobre Juan Torrella	XV
2. Su obra: La <i>Sintaxis</i>	XXVI
2.1. Gramáticas humanistas y luchas contra el <i>Antonio</i>	XXVI
2.2. Ediciones y uso de la <i>Sintaxis</i> : de Valencia a Cervera.....	XXXIII
2.3. Fuentes.....	LXVI
2.4. Relación con Sempere. Semejanzas y diferencias	LXXIII
2.4.1. La modernidad en la doctrina sintáctica de Sempere.....	LXXX
2.4.2. ¿Qué hay de Sempere en Torrella?.....	LXXXVI
2.5. Características de la <i>Sintaxis</i> de Torrella	LXXXVIII
2.6. La doctrina de Torrella en las ediciones de Cervera.....	CI
3. Nuestra edición	CVIII
4. Bibliografía	CIX
Fuentes.....	CIX
Estudios.....	CXI
II. Edición y traducción de la <i>Sintaxis</i>	1
Privilegio real.....	5
Juan Torrella, perpiñanés, saluda a sus muy cultos lectores	9
Sobre la sintaxis, es decir, sobre la construcción de las partes de la oración.....	15
Sobre la sintaxis del nombre sustantivo.....	17
Sobre la sintaxis del nombre adjetivo	17
Sobre la comparación.....	23
Sobre los nombres relativos	35
Sobre el pronombre.....	41
Sobre la construcción del verbo.....	45
Sobre el verbo activo.....	47
Notas	49
Sobre el verbo pasivo.....	55
Sobre el verbo neutro.....	57
Sobre el verbo deponente.....	63
Sobre el verbo común	67
Sobre la construcción del verbo sustantivo.....	67
Sobre el verbo defectivo o impersonal.....	69
Sobre la construcción común de los verbos	73
Sobre el verbo infinitivo.....	79
Sobre el gerundio.....	83

Sobre el supino.....	87
Sobre el participio	89
Sobre los adverbios.....	91
Sobre la interjección	93
Sobre la sintaxis figurada.....	95
Al lector	99
Poema al lector del médico de Morella Juan Catalán, alumno de Arte poética, en alabanza de este librito	101
Poema de un amigo.....	103
Exaltación de la sintaxis.....	103
Bienvenida de la ciudad de Valencia a Felipe II	105
Poemas de Torrella en alabanza de San Lucas y de la Santísima Cruz.....	109
Poemas de Sempere y de Francisco Castellví.....	113